

## Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

14 AVRIL 1969.

**PROJET DE LOI**  
**modifiant la législation sur les contrats de louage**  
**de travail.**

**AMENDEMENT**  
**PRÉSENTE PAR LE GOUVERNEMENT.**

Art. 9bis (*nouveau*).

**Insérer un article 9bis (nouveau), libellé comme suit :**

*A l'article 28quater de la même loi sont apportées les modifications suivantes :*

*1<sup>o</sup> le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété comme suit :*

*« Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximum de quatre semaines, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ou un régime de travail à temps réduit ne puisse prendre cours. »;*

*2<sup>o</sup> le § 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :*

*« La faculté prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> ne peut être exercée que moyennant la notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris. »;*

*3<sup>o</sup> le § 2, alinéa 3, 3<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :*

*« 3<sup>o</sup> la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps réduit prendra cours et la date à laquelle cette suspension ou ce régime prendra fin. »;*

*4<sup>o</sup> le § 2, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :*

*« L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours*

*Voir :*

270 (1968-1969) : N° 1.

— N° 2 à 4 : Amendements.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

14 APRIL 1969.

**WETSONTWERP**  
**tot wijziging van de wetgeving betreffende de**  
**arbeidsovereenkomsten.**

**AMENDEMENT**  
**VOORGESTELD DOOR DE REGERING.**

Art. 9bis (*nieuw*).

**Een artikel 9bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :**

*In artikel 28quater van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :*

*1<sup>o</sup> Paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld als volgt :*

*« Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de maximumduur van vier weken heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing of een regeling van gedeeltelijke arbeid kan ingaan. »;*

*2<sup>o</sup> Paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :*

*« Van de in het eerste lid geboden mogelijkheid mag enkel gebruik worden gemaakt mits mededeling wordt gedaan door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van aanplakking niet inbegrepen. »;*

*« 3<sup>o</sup> Paragraaf 2, derde lid. 3<sup>o</sup>, wordt vervangen door de volgende bepaling :*

*« 3<sup>o</sup> de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid zal ingaan, en de datum waarop die schorsing of die regeling een einde zal nemen. »;*

*4<sup>o</sup> Paragraaf 2, vierde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :*

*« De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven notificatie aan ieder werkloos gestelde werkne-*

*Zie :*

270 (1968-1969) : N° 1.

— N° 2 tot 4 : Amendementen.

à l'avance, le jour de la notification non compris. Cette notification doit indiquer les mentions visées à l'alinéa 3, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>. »;

5<sup>e</sup> le § 3 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 3. Le régime de travail à temps réduit prévu aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, peut être instauré pour une durée de trois mois maximum s'il comporte moins de trois jours de travail par semaine ou moins d'une semaine de travail sur deux semaines. Lorsque le régime de travail à temps réduit a atteint la durée maximum de trois mois, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une suspension totale ou un nouveau régime de travail à temps réduit ne puisse prendre cours. Le Roi peut déroger à cette disposition, après avis de la commission paritaire compétente ou du Conseil national du travail, lorsque par suite de circonstances exceptionnelles, il est indispensable que le régime de travail à temps réduit soit instauré pour une durée de plus de trois mois. »

» Lorsqu'il comporte au moins trois jours de travail par semaine ou une semaine de travail sur deux semaines, le régime de travail à temps réduit prévu aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 peut être instauré pour une durée pouvant excéder trois mois. »

6<sup>e</sup> Il est inséré un § 5bis, rédigé comme suit :

« § 5bis. Pour le calcul de la durée de la suspension totale de l'exécution du contrat ou du régime de travail à temps réduit, il est tenu compte de la durée indiquée par l'employeur dans sa notification.

» Toutefois, l'employeur peut mettre fin aux effets de sa notification s'il en avertit les ouvriers par affichage ou par notification individuelle et s'il rétablit le régime de travail à temps plein au moins sept jours avant l'expiration des périodes prévues par ou en vertu des § 1<sup>er</sup>, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> et § 3, alinéa 1<sup>er</sup>. Communication de l'affichage ou de la notification individuelle doit être adressée à l'Office national de l'emploi dans les formes prévues au § 2, dernier alinéa. »

7<sup>e</sup> Au § 6, alinéa 2, les mots « § 3, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « § 3, alinéa 1<sup>er</sup> ».

#### JUSTIFICATION.

A. — L'amendement vise à inscrire dans la loi l'obligation pour l'employeur de reprendre le travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, lorsque la durée maximum de la suspension totale de l'exécution du contrat (4 semaines) ou du régime de travail à temps réduit comportant moins de trois jours de travail par semaine ou moins d'une semaine de travail sur deux semaines (3 mois) est atteinte.

Ainsi se réalisait, sans discussion possible, l'intention du législateur du 10 décembre 1962 (Chambre des Représentants, session 1961-1962, Doc. n° 369/1, pp. 5 et 6).

B. — Afin d'éviter toute controverse, il n'est pas inutile d'inscrire dans la loi que le jour de l'affichage ou de la notification n'est pas compris dans le délai de sept jours qui doit s'écouler entre l'affichage ou la notification et la prise de cours du nouveau régime. C'est une application normale de la règle de l'article 1033 du Code de procédure civile selon laquelle le jour de l'acte qui est le point de départ d'un délai n'y est pas compris.

Au surplus, l'amendement réalise l'intention du législateur d'assurer à l'ouvrier un salaire hebdomadaire garanti avant la modification de ses conditions de travail.

C. — L'employeur doit stipuler dans sa notification quelle est la durée exacte du nouveau régime de travail.

En stipulant dans sa notification que le régime de travail à temps partiel, dont la durée n'est pas limitée par la loi, est instauré pour une durée indéterminée, l'employeur empêche non seulement que les ouvriers

mer, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van notificatie niet begrepen. Die notificatie moet de in het derde lid, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup>, bedoelde vermeldingen aangeven. »;

5<sup>e</sup> Paragrapaf 3 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« § 3. De in §§ 1 en 2 bedoelde regeling van gedeeltelijke arbeid kan worden ingevoerd voor een duur van ten hoogste drie maanden, indien zij minder dan drie arbeidsdagen per week of minder dan één arbeidsweek per twee weken omvat. Wanneer de regeling van gedeeltelijke arbeid de maximumduur van drie maanden heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een volledige schorsing of een nieuwe regeling van gedeeltelijke arbeid kan ingaan. De Koning kan, na advies van het bevoegd paritair comité of van de Nationale Arbeidsraad, van deze bepaling afwijken, wanneer wegens uitzonderlijke omstandigheden de regeling van gedeeltelijke arbeid onvermijdelijk voor een langere duur dan drie maanden moet worden ingevoerd.

» Wanneer de in §§ 1 en 2 bedoelde regeling van gedeeltelijke arbeid ten minste drie arbeidsdagen per week of één arbeidsweek per twee weken omvat, kan zij worden ingevoerd voor een duur die drie maanden kan overschrijden. »

6<sup>e</sup> Een § 5bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd :

« § 5bis. Voor de berekening van de duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of van de regeling van gedeeltelijke arbeid, wordt er rekening gehouden met de duur welke door de werkgever in zijn notificatie wordt aangeduid,

» De werkgever mag nochtans aan de uitwerking van zijn notificatie een einde maken, indien hij hiervan door aanplakking of individuele notificatie aan de werkliden mededeling doet en indien hij ten minste zeven dagen vóór het verstrijken van de bij of krachtens § 1, § 2, eerste lid, en § 3, eerste lid, bepaalde periodes de regeling van volledige arbeid opnieuw invoert. Mededeling van de aanplakking of van de individuele notificatie moet in de bij § 2, laatste lid, bepaalde vormen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening worden gezonden. »

7<sup>e</sup> In § 6, tweede lid, worden de woorden « § 3, tweede lid » vervangen door de woorden « § 3, eerste lid ».

#### VERANTWOORDING.

A. — Het amendement beoogt het opnemen in de wet van de verplichting van de werkgever om de volledige arbeid te hervatten gedurende een volledige arbeidsweek, wanneer de maximumduur is bereikt van de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst (4 weken) of van de regeling van gedeeltelijke arbeid, die minder dan drie arbeidsdagen per week of minder dan één arbeidsweek per twee weken (3 maanden) omvat.

Aldus wordt, zonder discussie, de bedoeling van de wetgever van 10 december 1962 werkelijkheid (Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1961-1962, Stuk n° 369/1, blz. 5 en 6).

B. — Om iedere betwisting te voorkomen, is het niet zonder nut in de wet te vermelden, dat de dag van aanplakking of van notificatie niet is begrepen in de termijn van zeven dagen die tussen de aanplakking of de notificatie en de aanvang van de nieuwe regeling moet verlopen. Het is een gewone toepassing van de in artikel 1033 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering gestelde regel, volgens welke de dag van de akte die het aanvangstpunt van een termijn is, daarin niet is begrepen.

Daarenboven verwezenlijkt het amendement de bedoeling van de wetgever om de werknemer een gewaarborgd weekloon te waarborgen voorafgaand aan de wijziging van zijn arbeidsvooraarden.

C. — De werkgever moet in zijn notificatie bepalen welke de juiste duur is van de nieuwe arbeidsregeling.

Door in zijn notificatie te bepalen dat de regeling van gedeeltelijke arbeid, waarvan de duur niet beperkt is door de wet, voor een onbepaalde tijd wordt ingevoerd, belet de werkgever niet alleen dat de

acquièrent une certitude quant à la durée effective de la suspension, mais met aussi obstacle à l'application effective des sanctions visées au deuxième alinéa du § 6 de l'article 28*quater*.

D. — En principe, le régime de travail instauré par l'employeur est censé conserver pleinement ses effets jusqu'à l'expiration de la période indiquée dans la notification, sauf lorsque l'employeur manifeste clairement avant terme son intention de faire terminer à une date plus rapprochée l'exécution du régime instauré.

L'amendement prévoit que l'employeur qui veut mettre fin au régime qu'il a instauré doit en informer les ouvriers par affichage ou par notification individuelle et donner communication de cette information au bureau régional de l'Office national de l'Emploi compétent. Aucun délai n'est fixé pour cette information; il suffit qu'elle soit préalable à la reprise du travail.

L'employeur ne peut toutefois mettre fin au régime qu'il a instauré, si la reprise du travail à temps plein se produit moins de sept jours avant que le régime n'atteigne les limites fixées par un arrêté royal ou par la loi. En effet, une reprise du travail à temps plein d'une durée inférieure à sept jours ne constitue pas un véritable rétablissement du régime de travail à temps plein. Au surplus, il faut sauvegarder le droit de l'ouvrier au salaire hebdomadaire garanti lorsque le régime de suspension va atteindre les limites maximales permises.

werklieden zekerheid verkrijgen aangaande de werkelijke duur van de schorsing, maar verhindert hij ook de effectieve toepassing van de straffen waarvan sprake is in het tweede lid van § 6 van artikel 28*quater*.

D. — In beginsel wordt de door de werkgever ingevoerde arbeidsregeling geacht haar volledige uitwerking te behouden tot het verstrijken van de periode welke in de notificatie wordt aangegeven, behalve wanneer de werkgever vóór die verstrijking duidelijk het inzicht te kennen geeft aan de uitvoering van de ingevoerde regeling een einde te maken op een vroegere datum.

Het amendement bepaalt dat de werkgever die een einde wil maken aan de regeling die hij heeft ingevoerd, de werklieden daarvan kennis moet geven door aanplakking of door individuele notificatie, en mededeling van deze kennisgeving moet doen aan het bevoegd gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. Voor deze kennisgeving wordt geen enkele termijn vastgesteld; het is voldoende dat zij de hervatting van het werk voorafgaat.

De werkgever mag nochtans geen einde maken aan de regeling die hij heeft ingevoerd, indien de hervatting van de volledige arbeid plaats gript minder dan zeven dagen vooraleer de regeling de grenzen bereikt welke bij koninklijk besluit of bij de wet zijn bepaald. Inderdaad, een hervatting van de volledige arbeid welke minder dan zeven dagen duurt is geen werkelijk herstel van de regeling van volledige arbeid. Bovendien moet het recht van de werkman op het gewaarborgd weekloon gevrijwaard worden wanneer de regeling van schorsing de maximaal toegelaten grenzen gaat bereiken.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

L. MAJOR.